

LAUNDRY, DRY CLEANING, PRESSING | ЗАКАЗ ДЛЯ ХИМЧИСТКИ И ПРАЧЕЧНОЙ

Please press the "Laundry" button on your telephone in order to request these services  
Пожалуйста, нажмите кнопку "Laundry" с пиктограммой на Вашем телефоне для заказа услуги

Name   Имя	Date   Дата	Room Number   Номер

Hours of reception   Время приема	Hours of delivery   Время доставки	Please indicate   Пожалуйста, отметьте			
24 hours 24 часа	24 hours 24 часа	Express service   Экспресс-услуги			
		1 hour   1 час	2 hours   2 часа	4 hours   4 часа	Delivery at guest's request Доставка по запросу гостя
		+100% additional charge наценка	+50% additional charge наценка	+50% additional charge наценка	
Pressing   Глажение	Pressing   Глажение	Laundry & Dry Cleaning Стирка, химчистка			
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

On hanger   На вешалке <input type="checkbox"/>	Folded   Сложить <input type="checkbox"/>	Special instructions   Особые указания
---	---	--

Items   Описание вещей	Laundry Стирка		Dry cleaning Химчистка		Pressing Глажение	
	Price Цена	Quantity Количество	Price Цена	Quantity Количество	Price Цена	Quantity Количество
Evening Gown   Вечернее платье			3460		1780	
Tuxedo   Смокинг			2730		1470	
Overcoat   Пальто			2730		1360	
Raincoat   Плащ			2200		1360	
Suit (2 pc)   Костюм (двойка)			2300		1680	
Blazer   Пиджак			1350		890	
Trousers / Jeans   Брюки / Джинсы	930		950		840	
Polo shirt   Рубашка поло	600		630		510	
Vest   Жилет			740		630	
Sweater   Свитер	840		890		660	
Tie   Галстук			630		380	
Dress   Платье	1360		1680		1200	
Skirt   Юбка	740		950		630	
Pleated skirt   Юбка плиссе			1050		770	
Shirt / Blouse   Сорочка / Блузка	790		840		740	
Silk Shirt / Blouse   Сорочка шелковая / Блузка	840		945		790	
Scarf   Шарф, платок			860		690	
Down jacket   Куртка пуховая	1680		1890		-	
Shorts   Шорты	460		530		370	
Pyjamas   Пижама	720					
T-Shirt   Футболка	460					
Undershirt   Майка	400					
Underpants (M)   Трусы (М)	380					
Panties (F)   Трусы (Ж)	360					
Brassiere   Бюстгальтер	390					
Stockings   Колготки	250					
Socks (pair)   Носки	330					
Sports uniform   Костюм спортивный	1260		1470		1100	
Handkerchief   Носовой платок	190					
Subtotal   Подытог						
Additional charge   Наценка						
Total   Итого						

TAILOR SERVICE   УСЛУГИ ПОРТНОГО		
Monday-Friday   понедельник-пятница 09:00-18:00		
N/N	Index   Описание работы	Price Цена
Fixing sleeves   Укоротить /удлинить рукав		
1	Overcoat   Пальто	2000
2	Blazer   Пиджак	1800
3	Raincoat   Плащ	1800
4	Dress   Платье	1500
5	Blouse   Блузка	1500
Fixing zips   Вставить молнию		
6	Trousers   Брюки	1600
7	Dress   Платье	1600
8	Windbreaker   Ветровка	1500
9	Jacket   Куртка	2000
10	Skirt   Юбка	1500
Lengthening   Удлинить/ подшить		
11	Trousers   Брюки	1500
12	Blouse   Блузка	1200
13	Dress   Платье	1500
14	Skirt   Юбка	1400
Fixing the lining / Ремонт подкладки		
15	Trousers   Брюки	1500
16	Dress   Платье	1600
17	Blouse   Блузка	1300
18	Skirt   Юбка	1200
19	Blazer   Пиджак	3200
Minor alteration service   Мелкий ремонт		1300
Total   Итого		

NOTICE

- The hotel is not responsible for buttons or ornaments that cannot withstand cleaning.
- The hotel is not responsible for fading, discoloration, shrinkage or wear and tear if clothes do not have proper marking.
- The hotel assumes no responsibility for valuables left inside pockets of clothing items.
- Other than what is stated above, hotel liability for any items lost or damaged is a maximum of five times the laundry charge and/or dry cleaning charge.
- Please list the quantity of each article in the columns. If the item list is not included the hotel count will be accepted.
- You can take advantage of the "Traveler" program. This program permits you to store your clothes for free for the period of up to 30 days. At your request the stored clothes can be washed and ironed with the regular charge.
- Laundry and dry cleaning services are provided with a 50% discount for children's garments (under 12 y.o.).
- All prices are quoted in Russian Rubles including VAT.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Отель не несет ответственности за повреждение пуговиц или декоративных элементов, не терпящих обработки.
- Отель не несет ответственности за обесцвечивание, усадку, износ или повреждение ткани при отсутствии необходимой маркировки.
- Отель не несет ответственности за ценные вещи, оставленные в карманах одежды, сданной в обработку.
- За исключением вышеперечисленных случаев, утеря или повреждения вещей, допущенные по вине отеля, компенсируются гостю не более чем в пятикратном размере от стоимости услуг прачечной или химчистки.
- Пожалуйста, укажите количество каждого предмета в колонке. Если список предметов одежды не прилагается, отель берет на себя ответственность за заполнение квитанции.
- Вы можете воспользоваться услугами программы «Путешественник», позволяющей Вам оставить одежду на бесплатное хранение на срок не более 30 дней. По Вашему желанию сданные вещи могут быть постираны и поглажены согласно прейскуранту.
- Для детской одежды услуги прачечной и химчистки предоставляются с 50% скидкой (до 12 лет).
- Все цены указаны в российских рублях и включают НДС.